



## **SMLOUVA O VÝPŮJČCE**

č. OEMM/OVYP-2024/0173

### **Článek 1 Smluvní strany**

Níže uvedené strany,

#### **město Dvůr Králové nad Labem**

se sídlem: náměstí T. G. Masaryka 38, 544 17 Dvůr Králové nad Labem  
IČO: 00277819  
datová schránka: mu5b26c  
bankovní spojení: Československá obchodní banka, a. s., Dvůr Králové nad Labem  
číslo účtu: 187589301/0300  
zastoupené: Ing. Janem Jarolímem, starostou města  
(dále jen „půjčitel“)

a

#### **Technické služby města Dvora Králové nad Labem**

se sídlem: Seifertova čp. 2936, PSČ 544 01 Dvůr Králové nad Labem  
IČO: 00052981  
zastoupené: Dominikem Valentou, ředitelem organizace  
(dále jen „vypůjčitel“)

(společně též jako „smluvní strany“)

uzavřená ve smyslu ustanovení § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“), a v souladu s ustanovením § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „zákon o obcích“)

### **Článek 2 Předmět smlouvy**

2.1. Předmětem výpůjčky je nemovitý majetek ve vlastnictví půjčitele (stavby, pozemky a ostatní nemovitý majetek) specifikovaný v příloze č. 1 této smlouvy. Předmětem výpůjčky je však i ostatní nemovitý majetek, neuvedený v příloze č. 1, který je veden na listech vlastnictví (dále jen „LV“) pro město Dvůr Králové nad Labem a není pronajat, či vypůjčen nebo poskytnut k užívání třetím osobám či organizacím.

2.2. Půjčitel je oprávněn jednostranně měnit rozsah předmětu výpůjčky. Aktuální podoba přílohy č. 1 je vždy uložena na odboru ekonomiky a majetku města (dále jen „OEMM“) Městského úřadu Dvůr Králové nad Labem.

2.3. Půjčitel je oprávněným vlastníkem předmětu výpůjčky jak vyplývá ze zápisů v LV vedených pro město Dvůr Králové nad Labem.



2.4. Smluvní strany shodně prohlašují, že předmět výpůjčky je ve stavu způsobilém k řádnému užívání. Vypůjčitel tento majetek takto přijímá do výpůjčky. Vypůjčitel prohlašuje, že byl seznámen s pokyny, potřebnými k řádnému užívání předmětu výpůjčky.

### **Článek 3 Účel výpůjčky**

Půjčitel přenechává k užívání vypůjčiteli bezplatně veškerý nemovitý majetek včetně jeho příslušenství dle čl. 2 odst. 1, aby jej vypůjčitel užíval k naplnění svých povinností, plynoucích z jeho zřizovací listiny, případně i pro potřeby povolených doplňkových činností.

### **Článek 4 Doba výpůjčky**

Výpůjčka je sjednána na dobu právní existence vypůjčitele. Tato smlouva o výpůjčce nabývá platnosti a účinnosti dnem **01.03.2024** a bezprostředně navazuje na smlouvu ze dne 29.03.2017, která podpisem této smlouvy pozbývá platnosti.

### **Článek 5 Práva a povinnosti smluvních stran**

#### **5.1. Půjčitel prohlašuje, že:**

- a) na základě předchozího smluvního vztahu ke dni 01.03.2008 předal, prostřednictvím příslušného odboru Městského úřadu ve Dvoře Králové nad Labem, předmět výpůjčky do užívání vypůjčiteli na základě předávacího protokolu, v němž vypůjčitel zároveň potvrdil, že byl se stavem předmětu výpůjčky řádně seznámen a bylo mu odevzdáno veškeré příslušenství,
- b) pojistil nemovitosti, které jsou předmětem výpůjčky na vlastní náklady.

#### **5.2. Vypůjčitel je povinen:**

- a) užívat předmět výpůjčky výhradně k účelům hlavní a doplňkové činnosti stanovené v jeho platné zřizovací listině, a to po dobu sjednanou touto smlouvou;
- b) zajišťovat vlastním jménem a na vlastní náklady úhrady nákladů energie, vodného, stočného, paliva a jiných služeb, na základě sjednaných smluv o dodávkách a službách;
- c) zabezpečovat provádění zákonných revizí a prohlídek, provádět předepsané zkoušky vyhrazených zařízení, především elektroinstalace, hromosvodů, plynových spotřebičů, hasících přístroj, komínů a výtahů, mostů apod.;
- d) dodržovat bezpečnostní, požární a hygienické předpisy vztahující se k předmětu výpůjčky a k provozovaným činnostem;
- e) chránit předmět výpůjčky před poškozením nebo zničením;
- f) neprodleně informovat půjčitele o pojistných událostech vzniklých na předmětu výpůjčky formou hlášenky;



g) umožnit zástupcům půjčitele vstup do prostor předmětu výpůjčky za účelem kontroly dodržování smluvních podmínek a provádění inventarizace vypůjčeného majetku a poskytnout veškerou potřebnou součinnost při této činnosti;

h) sledovat soulad rozsahu předmětu výpůjčky s plněním jeho úkolů v hlavní činnosti dle zřizovací listiny, a v případě přebytečnosti některé části předmětu výpůjčky ji neprodleně půjčiteli vrátit.

5.3. Vypůjčitel není oprávněn dát předmět této smlouvy do výpůjčky jiné osobě bez předchozího souhlasu Rady města Dvůr Králové nad Labem. Vypůjčitel je však oprávněn přenechat prostory sportovišť do krátkodobé výpůjčky školským příspěvkovým organizacím zřízených městem Dvůr Králové nad Labem, Střední průmyslové škole a Střední odborné škole a Gymnáziu Dvůr Králové nad Labem.

## **Článek 6** **Další podmínky výpůjčky**

### **Nebytové prostory, stavby jejich příslušenství a pozemky**

6.1. Nebytové prostory nacházející se ve vypůjčených nemovitostech, ostatní stavby jejich příslušenství a pozemky v areálech či přiléhající k nemovitostem, může vypůjčitel pronajímat za účelem plnění povinností z hlavní činnosti a provozování doplňkové činnosti uvedené ve zřizovací listině, v tomto rozsahu:

- bez souhlasu rady města - na dobu do 50 hodin včetně nepřetržitě, u jednotlivých nájemních smluv uzavřených na dobu určitou, s konkrétním vymezením doby pronájmu;
- s předchozím souhlasem rady města - na dobu nad 50 hodin nepřetržitě, u jednotlivých nájemních smluv uzavřených na dobu určitou, s konkrétním vymezením doby pronájmu;
- s předchozím souhlasem rady města - formou rámcových smluv, v oblasti nájemních vztahů, bez konkrétního vymezení jednotlivých případů a celkového rozsahu pronájmu.

6.2. V rámci výběru vhodného zájemce o nájem je vypůjčitel povinen předložit radě města ke schválení podmínky záměru, v případě vypsání poptávkového řízení, včetně návrhu ceny a smlouvy před jeho zveřejněním. Ceny nájemného nebytových prostor stanoví půjčitel na základě sazeb schválených radou města. Nájemní smlouvy musí mít písemnou podobu a vypůjčitel v nich sjedná rozsah odpovědnosti nájemce za škody na pronajatém majetku vzniklé v důsledku činnosti nájemce i třetím osobám.

Finanční prostředky získané z pronájmů jsou příjmem vypůjčitele, který je povinen je použít ve prospěch hlavní činnosti uvedené ve zřizovací listině.

### **Bytová jednotka**

Předmětem výpůjčky je i bytová jednotka č. 11 nacházející se ve vypůjčené nemovitosti v čp. 360 v ul. Mánesova (v areálu koupaliště). Vypůjčitel je oprávněn uzavírat nájemní smlouvu na tuto bytovou jednotku za stejných či obdobných podmínek, za které pronajímá byty půjčitel.

### **Opravy a udržování**

6.3. Vypůjčitel je povinen o předmět výpůjčky řádně pečovat, udržovat jej v dobrém stavu a opravovat jej. Vypůjčitel provádí opravy a udržování majetku nejvýše do částky 500.000 Kč bez DPH za jednotlivou opravu na jednotlivém majetku, bez souhlasu půjčitele, na základě plánu oprav schváleného radou města pro příslušný kalendářní rok, s výjimkou havárií. Plán oprav předkládá, po svém posouzení, do rady města odbor OEMM Městského úřadu ve Dvoře Králové nad Labem.



6.4. Vypůjčitel dále zajišťuje opravy a údržbu prostranství v areálu budov, které jsou předmětem výpůjčky, vč. jejich oplocení. Opravy nad částku 500.000 Kč bez DPH za jednotlivou opravu na jednotlivém majetku je vypůjčitel povinen oznámit půjčiteli neprodleně po zjištění závady či potřeby takové opravy. Opravy nad částku 500.000 Kč bez DPH za jednotlivou opravu na jednotlivém majetku a havárie zajišťuje půjčitel prostřednictvím odboru RISM a na základě ročního plánu oprav schváleného radou města.

6.5. Při řešení škod vzniklých na předmětu výpůjčky a jejich náhrad je vypůjčitel povinen postupovat podle vnitřního předpisu města Dvůr Králové nad Labem - Pravidla řešení škod a jejich náhrad.

## **Článek 7 Závěrečná ustanovení**

7.1. Tato smlouva zaniká výpovědí danou kteroukoli smluvní stranou, s tříměsíční výpovědní lhůtou, případně dohodou smluvních stran.

7.2. Změny této smlouvy a její přílohy je možné provádět pouze formou písemných dodatků uzavřených po dohodě obou smluvních stran.

7.3. Právní vztahy touto smlouvou výslovně neřešené se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku, příp. dalších právních předpisů.

7.4. Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech, z nichž dva obdrží půjčitel a jeden vypůjčitel.

7.5. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz souhlasu s jejím obsahem připojují své podpisy.

7.6. Tato smlouva byla schválena Radou města Dvůr Králové nad Labem usnesením č. R/129/2024 – 41. RM dne 22.02.2024

Ve Dvoře Králové nad Labem

dne 27.02.2024

Ve Dvoře Králové nad Labem

dne 27.02.2024

.....

Dominik Valenta – ředitel TSm  
za vypůjčitele

.....

Ing. Jan Jarolím – starosta města  
za půjčitele